

# energenie

GREEN ENERGY FOR OUR PLANET



EG-AVR-0501 AUTOMATIC AC  
VOLTAGE REGULATOR AND  
STABILIZER, LED, 220 V AC, 500 VA

USER MANUAL  
HANDBUCH  
HANDLEIDING  
MANUEL DESCRIPTIF  
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА

**Automatic AC voltage regulator and stabilizer**

**Automatische AC Spannungsregler und  
Stabilisator**

**Automatische AC voltage regulator en  
stabilisator**

**Régulateur automatique de tension AC et le  
stabilisateur**

**Автоматический регулятор и стабилизатор  
переменного напряжения**

**Автоматичний регулятор і стабілізатор  
змінної напруги**



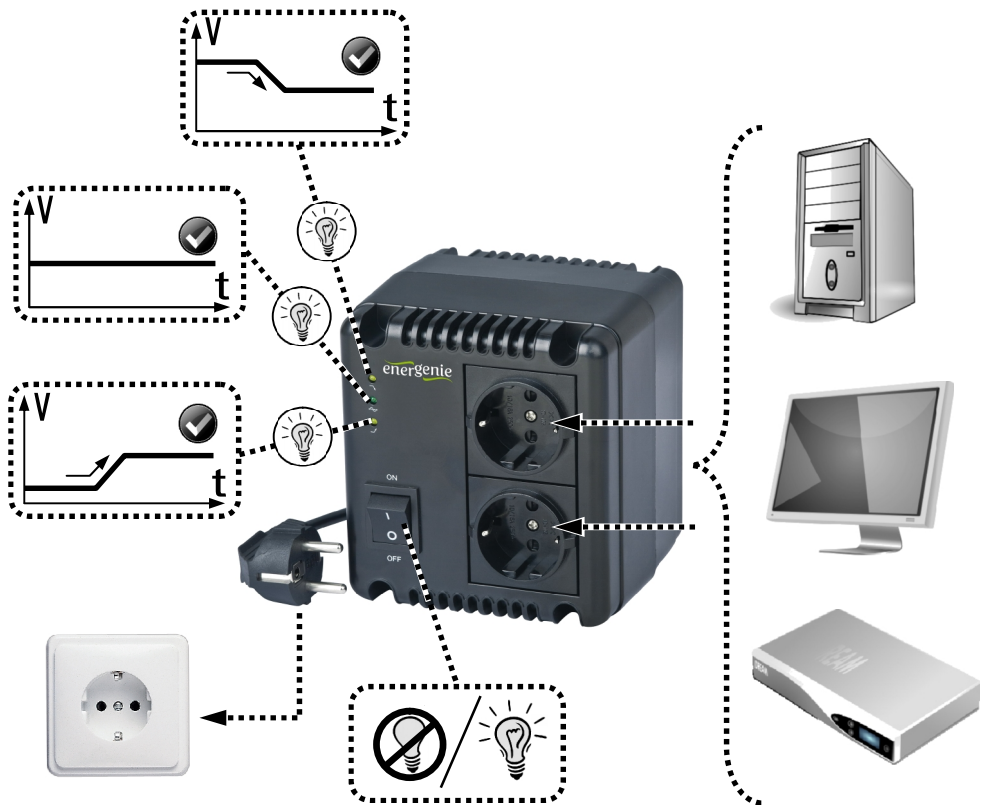
## Features

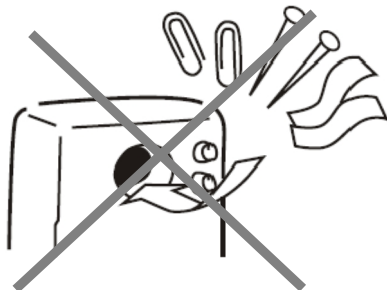
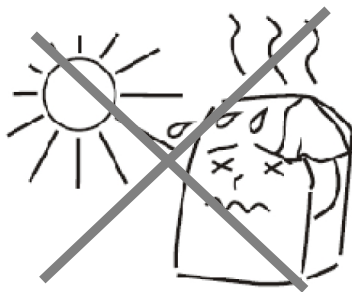
- Automatic AC output voltage regulator (AVR) and stabilizer
- Pure sinusoidal AC wave form
- LED status indication
- Short circuit, over-voltage, over-load, over-heating protection

## Specifications

- Technology: transformer, relay type
- Input voltage: 140 ... 270 V AC
- Input frequency: 50 Hz
- Output voltage: 220 V AC  $\pm$  8 %, sinusoidal wave form
- Output power: 500 VA (300 W)
- Efficiency: 98 %
- Sockets: IEC input and IEC output socket with Schuko input power cord
- Phase: single phase
- Display: LED type
- Circuit protection: circuit breaker
- Operating temperature: 0 ... 40
- Storage temperature: -15 ... 45
- Operating relative humidity: 10 ... 102 %RH, non-condensing







## **EC Declaration of Conformity**

We hereby certify that the following product complies with all the relevant  
Safety Requirements of § 4 EMVG and of the Directives 2006/95/EC; 93/68/EEC and 2004/108/EC.

**Applicant :** Gembird Europe BV  
Wittevrouwen 56,  
1358CD, Almere, The Netherlands

**Equipment :** Computer parts

**Model Nos. :** EG-AVR-0501

**Product description :** EG-AVR-0501 Automatic AC voltage regulator and  
stabilizer, LED, 220 V AC, 500 VA

European standards:


**EN62040:2003; EN60591 EN61000-4-5:1995; EN61000-3-2:2000+  
A2:2005; EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005;**

The following manufacturer/WITHIN Europe is responsible for this declaration:

**Gembird Europe BV  
Wittevrouwen 56, 1358CD, Almere, The Netherlands  
Tel: +31-(0)36-5211588. Fax: +31-(0)36-5347835**

\_\_\_\_\_  
Director

The Netherlands / Feb. 25, 2011  
Place and Date

  
\_\_\_\_\_  
Authorized signature

### Waste disposal:



Do not deposit this equipment with the household waste. Improper disposal can harm both the environment and human health. For information about waste collection facilities for used electrical and electronic devices, please contact your city council or an authorized company for the disposal of electrical and electronic equipment.

### Entsorgungshinweise:



Werfen Sie dieses Gerät nicht in den Hausmüll. Unsachgemäße Entsorgung kann sowohl der Umwelt als auch der menschlichen Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung oder einer autorisierten Stelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten.

### Richtlijnen m.b.t. afvalverwerking



Batterijen en accu's dienen als kleinchemisch afval afgeleverd te worden bij toegewezen afvalverzamelpunten (zie [www.afvalgids.nl](http://www.afvalgids.nl)). U dient ervoor te zorgen dat de batterijen/accu's leeg zijn en dus geen stroom meer kunnen leveren. Let op, de batterijen/accu's dienen onbeschadigd ingeleverd te worden.

Gooi dit product niet weg in uw vuilnisbak. Dit kan zowel het milieu als de menselijke gezondheid schade toebrengen. Informatie over het inleveren van dit product kunt u inwinnen bij uw gemeentelijke vuilnisdienst of andere geautoriseerde instelling in uw buurt.





### Traitement des déchets:





Ne jetez pas cet appareil dans les déchets domestiques. Un traitement inapproprié peut être dommageable à l'environnement et à la santé humaine.

Vous trouvez des informations sur les centres de rassemblement des appareils vieux chez l'administration municipale ou

chez un centre autorisé pour le traitement des appareils électriques ou électroniques.

<b>WARRANTY CONDITIONS</b> 	<b>GARANTIE BEDINGUNGEN</b>   
<p>The warranty period is 36 months and begins with the sale to the end user. The receipt must clearly list the date of purchase and the part number, in addition it should be printed. Keep the receipt for the entire warranty period since it is required for all warranty claims. During the warranty period the defective items will be credited, repaired or replaced at the manufacturer's expense. Work carried out under the warranty neither extends the warranty period nor starts a new warranty period. The manufacturer reserves the right to void any warranty claim for damages or defects due to misuse, abuse or external impact (falling down, impact, ingress of water, dust, contamination or break). Wearing parts (e.g. rechargeable batteries) are excluded from the warranty. Upon receipt of the RMA goods, Gembird Europe B.V. reserves the right to choose between replacement of defective goods or issuing a credit note. The credit note amount will always be calculated on the basis of the current market value of the defective products</p>	<p>Die Garantie beträgt 36 Monate ab Verkaufsdatum an den Endverbraucher. Das Kaufdatum und der Gerätetyp sind durch eine maschinell erstellte Kaufquittung zu belegen. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg daher für die Dauer der Garantie auf, da er Voraussetzung für eine eventuelle Reklamation ist. Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel, wahlweise durch den Hersteller entweder durch Instandsetzung, Austausch mangelhafter Teile oder im Austausch, behoben. Die Ausführung der Garantieleistung bewirkt weder eine Verlängerung noch einen Neubeginn der Garantiezeit.</p> <p>Eine Garantieleistung entfällt für Schäden oder Mängel die durch unsachgemäße Handhabung oder durch äußere Einwirkung (Sturz, Schlag, Wasser, Staub, Verschmutzung oder Bruch) herbeigeführt wurden. Verschleißteile (z.B. Akkus) sind von der Garantie ausgenommen.</p>
<p>Gembird Europe B.V. Wittevrouwen 56, 1358CD Almere The Netherlands <a href="http://www.gembird.nl/support">www.gembird.nl/support</a> <a href="mailto:support@gmb.nl">support@gmb.nl</a> Tel. +31-36-5211588 (0900-4362473 inside The Netherlands, € 0,15 p/m, mobile costs not included)</p>	<p>GEMBIRD Deutschland GmbH Coesterweg 45, 59494 Soest Deutschland <a href="http://www.gembird.de/support">www.gembird.de/support</a> <a href="mailto:support@gembird.de">support@gembird.de</a> Tel. +49-180 5-436247 0,14 € pro Minute aus dem deutschen Festnetz. Mobilfunkpreise können abweichen</p>



<b>GARANTIE VOORWAARDEN</b> 	<b>CONDITIONS DE GARANTIE</b> 
<p>De garantietermijn bedraagt 36 maanden en gaat in op de aankoopdatum van het product door de eindgebruiker. Op de aankoopbon moeten de aankoopdatum en productomschrijving duidelijk vermeld staan. Gelieve de aankoopbon de gehele garantietermijn te bewaren, deze is ten alle tijden benodigd voor alle garantie aanspraken. Tijdens de garantietermijn zullen alle gebreken verholpen of vervangen worden door de fabrikant d.m.v. reparatie, omruiling van het defecte onderdeel of het gehele apparaat. Aanspraken tijdens de garantietermijn leiden niet tot verlenging hiervan. Garantieaanspraak vervalt bij schade of gebreken die ontstaan zijn door oneigenlijk gebruik, misbruik of invloeden van buitenaf (vallen, stoten, water, stof, vuil of breken). Slijtagegevoelige onderdelen (b.v. batterijen) zijn uitgesloten van garantie. Bij ontvangst van de RMA goederen behoudt Gembird zich het recht om te kiezen tussen vervanging van de defecte waren of het uitgeven van een kredittota. Het bedrag van de kredittota zal altijd gecaluleerd zijn op basis van de huidige marktprijs voor het defecte product.</p>	<p>Garantie est de 36 mois à partir de la date d'achat de l'utilisateur final.            Le talon de garantie doit énumérer clairement la date d'achat et le type d'appareil.            Conservez le reçu d'achat pendant toute la durée de la garantie car elle est nécessaire pour toute réclamation.            Au cours de la période de garantie tous les défauts doivent être remplacé aux frais du fabricant, soit par la réparation ou la remplacement de la pièce défectueuse ou l'ensemble du produit.            Les travaux effectués sous garantie ne prolongent pas la période de garantie ni ne commencent pas une nouvelle période de garantie.            Le fabricant se réserve le droit d'annuler toute demande de garantie pour les dommages ou défauts dus à une mauvaise utilisation, abus ou les effets externes (chute, choc, pénétration de l'eau, la poussière, etc...).            Les pièces d'usure (par exemple les piles rechargeables) sont exclus de la garantie.            Dès réception de la marchandise sous garantie, le SAV de Gembird Europe BV se réserve le droit de choisir entre le remplacement des produits défectueux ou de délivrer un avoir.            Le montant d'avoir sera toujours calculée sur la base de la valeur actuelle du marché des produits défectueux.</p>
<p>Gembird Europe B.V.            Wittevrouwen 56, 1358CD Almere            The Netherlands  <a href="http://www.gembird.nl/support">www.gembird.nl/support</a>  <a href="mailto:support@gmb.nl">support@gmb.nl</a>            Tel. +31-36-5211588            € 0,15 p/m binnen Nederland            Exclusief mobiele telefoonkosten</p>	<p>Gembird Europe B.V.            Wittevrouwen 56            1358CD Almere, The Netherlands  <a href="http://www.gembird.nl/support">www.gembird.nl/support</a>  <a href="mailto:support@gmb.nl">support@gmb.nl</a>            +33(0) 251 404849            Prix d'appel depuis telephone fixe Pays-Bas : 0.15 euro / min            Prix d'appel depuis telephone mobile / autre pays - selon operateur</p>

